Porównanie tłumaczeń Psalmów 98:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Psalm.\* Śpiewajcie JAHWE pieśń nową,\*\* Gdyż dokonał cudownych dzieł! Jego prawica, tak, Jego święte ramię\*\*\* Przyniosło Mu zwycięstwo!\*\*\*\* \*\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5) |

1. 1) Lub: I nawiedza złe postępki względem nich (?). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 33:3</x>; <x>230 40:4</x>; <x>230 96:1</x>; <x>230 144:9</x>; <x>230 149:1</x>; <x>290 42:10</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>20 15:6</x>; <x>50 33:2</x>; <x>230 78:54</x>; <x>230 118:15-16</x>; <x>290 63:5</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Lub: On nas uczynił, a nie my sami, zob. <x>330 29:3</x>. [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) <x>50 33:27-29</x> [↑](#footnote-ref-6)